

Slavimo snagu i moć žene, želimo osnažiti individue kako bi bile inicijatorke promjena u Bosni i Hercegovini i svijetu!

Mjesečne vijesti iz Fondacije CURE



---

## Prvo izdanje

Dobrodošle/i! Ovo je prvo izdanje mjesečnih vijesti Fondacije CURE. U prvom broju, CURE će predstaviti neke od uspješno realiziranih inicijativa, upoznati čitateljstvo sa trenutnim CURE i najaviti planove za budućnost. Namjera nam je početi kreirati mjesečne vijesti kako bismo informirale CURE članice i članove i sve naše podržavatelje i podržavateljice o tome što radi Fondacije CURE, kakve rezultate dostiže i posebno o kontinuiranom osnaživanju žena Bosne i Hercegovine!

## Šta je CURE?

CURE je feministička aktivistička grupa posvećena promociji i osnaživanju žena u Bosni i Hercegovini. Počele smo 2004. godine kao neformalna grupa, registrirale smo se u Fondaciju CURE i formalizirale rad 2005. godine. Inicirale smo akcije kojima smo željele potaknuti dijalog o pitanjima rodne i spolne jednakosti. CURE vjeruje da takav dijalog i osnaživanje žena mogu biti realizirane kroz:

- Feministički Aktivizam
- Edukaciju
- Kulturu i umjetnost
- Istraživanje

Dugoročni cilj Fondacije CURE jeste otvoriti Multimedijalni edukativno resursni centar za djevojčice i žene - prvi takav u našoj zemlji!

## Ranije inicijative

Pogledajte neke od događaja i akcija koje su CURE organizirale, su-organizirale ili u kojima su učestvovala proteklih godina!

- SWAN praznik - Podržimo umjetnice  
<http://www.womenarts.org/swan/index.htm> (engleski)  
<http://www.sarajevo-x.com/clanak/080324005> (bhs)

- 8. mart - Međunarodni dan žena  
<http://www.zamirzine.net/spip.php?article6003> (bhs)
- Hrana, a ne oružje!  
<http://www.foodnotbombs.net/> (engleski)
- Protesti povodom slučaja Adamović  
<http://www.sarajevo-x.com/clanak/071214074> (bhs)  
<http://www.oneworldsee.org/node/16464> (engleski)

## Reagiranjia u javnosti

CURE vjeruje u važnost javnog reagiranja - putem *mailing liste* ili u suradnji s medijima - na nasilne i rodno nesenzitivne politike, medije, reklame, sudske presude, i slučajeve spolne i/ili rodne diskriminacije. Takve su reakcije važne kako bi se zahtijevalo preuzimanje odgovornosti izabranih zvaničnika/ca i vladinih predstavnika/ca koji/e diskriminišu žene. Istovremeno je to način za podizanje svijesti, pružanje informacija i kreiranje solidarnosti za zaustavljanje nasilja. Fondacija CURE poziva i ohrabruje sve članove/ice da propitkuju i kritiziraju diskriminirajuće izjave i poteze, jer vjerujemo da je stalni dijalog potreban kako bi se dostiglo demokratsko društvo u kojem planiramo živjeti.

## Šta reče?

Muharem Serbezovski, Predsjednik Komisije za ljudska prava u parlamentu FBiH, je prisustvovao sedmičnom sastanku Federalnog Parlamenta 12. maja tekuće godine, i učestvovao je u diskusiji oko izglasavanja Nacrta zakona o zaštiti od nasilja u porodici. Na ovom sastanku Serbezovski je izjavio „Kad žena dobije šamar, zaboravi da ga je uzrokovala“. CURE su se solidarisale sa reakcijama osude ove izjave (organizacija i individua) a tako što smo obavijesti za javnosti slale na CURE liste i govorile za medije po pozivu. Takve akcije i namjera CURE je bila upravo komunicirati sa Serbezovskim i sa javnošću kako bi pojasnile da mi ne živimo u društvu koje toleriše diskriminaciju i nasilje protiv žena. Obratile smo se medijima kako bi objavile kao građanke ovog društva da: kada predstavnik u vladi kaže „Kad žena dobije šamar, zaboravi da ga je uzrokovala“ stidimo se što glasamo za poslanika koji tako govori i za druge koji mu se ne suprotstave. Svaki ovakav šamar shvaćamo lično i CURE, kao ni demokratsko društvo u kom želimo, živjeti neće zaboraviti netolerantnost takve izjave.

## Nema tolerancije za javno nasilje protiv žena

Prije ulaska u Sud BiH na izricanje kazne zbog krivičnog djela trgovine ženama i prostitucije, Tasimu Kučeviću je prišla žena, članica porodice jedne od njegovih žrtava. Željela je da mu pokaže sliku svoje nećakinje. Kučević ju je udario oborivši je na zemlju, dok su policajci samo stajali i gledali. Novinarka je pokušala da pomogne ženi, ali je i ona odgurnuta od strane jednog od Kučevićevih tjelohranitelja, Envera Spahića.

Fondacija CURE vjeruje da je javna reakcija potrebna da se osudi ovo nasilje, kao i da se osudi i indolentnost policije koja je dozvolila da se nasilje dogodi. Zajedno sa brojnim grupama, CURE su izašle sa izjavom za medije: „Zahtijevamo od države i policijskih struktura

da cijelo građanstvo, muškarce i žene, da žive u miru, bez nasilja i da se konačno poštuju zakoni i međunarodni dokumenti koje je naša zemlja potpisala. Zahtjevamo od sudske administracije oštre kazne za zločine i treba se poslati jasna poruka kriminalnim grupama da nasilje, trgovina ženama i prostitucija neće biti tolerisani“.

### Godišnje akcije Fondacije CURE

CURE ohrabruje svoje članove/ice (stare i nove) da pregledaju naše mjesečne vijesti i da se informišu o godišnjim događajima koje organiziramo kako bi se uključile/i ili tek posjetile CURE događaj!

**V-Day** je globalni pokret za zaustavljanje nasilja protiv djevojčica i žena koji je osnovala Eve Ensler. Godišnje V- Day kampanje odvijaju se u zemljama diljem svijeta i uključuju izvedbu „Vaginih monologa“ autorice Ensler. Sva sredstva prikupljena tim putem usmjeravaju se za zaustavljanje nasilja nad djevojčicama i ženama. Proteklih godina su CURE organizovale V - Day kampanju na državnom i regionalnom nivou. Za više informacija o globalnom pokretu Vday, molimo posjetite <http://www.vday.org>; Za više informacija o Vday održanom u Zagrebu aprila 2009.godine, posjetite <http://epacvaw.org/spip.php?article279>



*CURE tim sa Eve Ensler (druga desno) i Radom Borić (druga lijevo) Foto: Sheela Na-Gig*

**PitchWise** - prvi festival ženske umjetnosti ukorijenjen je u ideji da transformativna moć umjetnosti inspiriše i osnažuje individuu da bude pozitivna promjena za sebe i/ili svoje okruženje. Festival društveno i politički angažirane ženske umjetnosti okuplja akademski, filmski, muzički kao i programe izložbi, radionica i performansa. Za informacije o PitchWise - proteklim i budućim - molimo pišite na [info@fondacijacure.org](mailto:info@fondacijacure.org)  
Web: <http://www.pitchwise.fondacijacure.org>

**16 Dana aktivizma** protiv rodno uslovljenog nasilja je globalna kampanja, inicirana od Centra za globalno liderstvo žena (New York, SAD). Još od 2004. godine CURE realiziraju dinamičan set aktivnosti za relevantne sektore društva. Tema kampanje za 2009. godinu a koja se održava između 25. novembra i 10 decembra je Posveti se - Djeluj - Zahtijevaj: Mi MOŽEMO zaustaviti nasilje protiv žena. Za više informacija posjetite <http://www.cwgl.rutgers.edu/16days/home.html>

## Inicijative u toku

### ***Oživljavanje ženskog pokreta u Bosni i Hercegovini***

U CURE vjerujemo da je došlo vrijeme da se bh. ženske grupe udruže i oforme zajedničku platformu koja će omogućiti zajednički rad na zaštiti ženskih ljudskih prava i promociji prava žena u ovoj zemlji. Ženske grupe su aktivne već 15 godina, ali kad radimo odvojeno jake smo koliko i naši resursi, a u slučajevima nekih organizacija resursi mogu biti ograničeni. CURE je zamislila mrežu ženskih grupa koja bi međusobno podržavala i informisala organizacije o inicijativama, napretku, izazovima u radu.. što bi omogućilo da negujemo pokret koji bi nastavio i jačao proces unaprijeđenja ženskih ljudskih prava. CURE radi na procesu osposobljavanja takve mreže, i podrška i koordinacija ženskih grupa je dobrodošla na putu do realizacije ove vizije!

*Direktorij ženskih grupa u BiH* <http://zenskegrupebih.fondacijacure.org>

Tokom 2008, CURE je uradila istraživanje o grupama u BiH, i kroz upitnik saznala njihove misije, ciljeve i resurse. Proces je rezultirao sa ukupno 99 kompletiranih upitnika što je jako dobar početak za kreiranje ženske mreže! CURE je objavila sakupljene informacije putem web, štampane i CD verzije a sve pod nazivom *Direktorij ženskih grupa u BiH* (izdato pod Creative Commons licencom - neka prava pridržana). Istraživanje potvrdilo da ženski pokret u BiH nije dovoljno jak i prisutan koliko bi mogao biti te da je kreiranje ženske mreže potrebno. Na web stranici inicijative postavile smo više informacija o rezultatima istraživanja, kao i informacije o 99 grupa koje rade za ženska ljudska prava u BiH. Možete ih pogledati na adresi: <http://zenskegrupebih.fondacijacure.org>.

CURE će nastaviti sa pružanjem informacija o brojnim bh. grupama i dodavati ih na žensku mrežu, a dijelit ćemo i informacije o istraživanju potreba grupa. CURE će detaljnije predstaviti neke od bh. grupa u narednim izdanjima, i pozivamo vas da ostanete informirane/i putem CURE mjesečnih vijesti i tako saznate više o uzbudljivom radu grupa posvećenih unaprijeđenju ženskih ljudskih prava u BiH!

### *Radionice za srednjoškolski uzrast u regiji Sarajeva; Obuka za bh. ženske grupe*

CURE organizira najmanje 30 radionica za srednjoškolski uzrast koje će početi na jesen 2009. Radionice će biti tematske, a neke od izabranih su nenasilna komunikacija, rodno uslovljeno nasilje - definicije i prevencija, i angažirana umjetnost u lokalnoj zajednici.

Obuka za predstavnice ženskih grupa planirana je u septembru 2009. godine, i teme koje su artikulisane kao najpotrebnije su ženska ljudska prava i namicanje sredstava.

### ***Upoznaj svoja prava i Herstory (ženska istorija), osnaži se i aktiviraj!***

Inicijativa "Upoznaj svoja prava i Herstory (ženska istorija), osnaži se i aktiviraj! ima za cilj edukaciju mladih žena i djevojaka o važnim temama ženskih ljudskih prava, uključujući pravni okvir glede rodne jednakosti, heroine, rodno uslovljeno nasilje, organiziranje kroz komunikacijski management, volonterizam. CURE će kreirati mrežu polaznica treninga što će omogućiti nastavak suradnje i partnerskih akcija!

### Treninzi za cure

CURE je nedavno kompletirala dvije četverodnevne besplatne obuke za mlade žene iz Doboja, Maglaja, Teslića i Ilidže, i narednih će mjeseci održati trening sesije za cure iz Travnika i Zenice. Ovi seminari imaju za cilj osigurati da polaznice nauče koja sve prava imaju po zakonu, da se osnaže i potaknu kako bi kasnije donijele pozitivne promjene u svojim lokalnim zajednicama, time dalje unapređujući i jačajući ženski pokret u BiH!

Ovi su treninzi i prilika da CURE nauči o izazovima mladih žena, djevojaka i djevojčica u raznim gradovima. Na primjer, u Doboju su učesnice rekle da smatraju da je najveći problem što nema prostora za kulturu i umjetnost - pogotovo za mlade umjetnike/ce, i da nasilje u porodici nikad nije osuđeno u javnosti. Na Ilidži su učesnice pričale o nasilju koje preživaljavaju u javnom prostoru od strane vršnjaka - u parku ili u okruženju škole.

Učesnica iz Doboja—

Danas mi je trening bio jako zanimljiv. Prvi put sam imala “javni nastup” i ispao je prilično dobro!

Učesnica iz Doboja—

Danas sam srećna jer se osjećam sigurnija kao žena... Prezentacija mi je pomogla da shvatim i vjerujem u buduću ravnopravnost spolova.

Učesnica sa Ilidže—

Konačno sam dobila odgovor na pitanje je li normalna moja menstruacija koja traje po deset dana, zato sam sretna.

Učesnica sa Ilidže—

Danas sam super raspoložena. Naučila sam nešto novo o feminizmu, o čemu sam se uvijek pitala - šta to zapravo znači. Zbog toga su se ispunila sva moja očekivanja o tome da li ću naučiti nešto novo!!! ☺ Osjećam se super, zbog toga što je tokom cijelog dana vladala pozitivna i zabavna atmosfera.



Polaznice pripremaju kolaž: medijska analiza o položaju žena u bh. medijima. Ilidža, 23. maj 2009. godine.  
Foto: tai

### *Follow-Up: Podrška lokalnim akcijama*

Nakon trening sesija za polaznice, CURE će ostati uz polaznice kako bi pratile i podržale napredak lokalnih akcija koje će polaznice realizirati. Istovremeno ćemo ponuditi i sredstva za realizaciju misije i akcija za koje se polaznice opredjele. Molimo nastavite čitati mjesečne vijesti CURE i saznajte više o lokalnim akcijama mladih žena u BiH koje će promovisati ženska ljudska prava!

### *Forum Teatar*

U drugom dijelu godine, CURE će organizirati trening iz pozorišne tehnike Forum Teatar za određeni broj polaznica. Interaktivni trening će se fokusirati na izražavanje i unaprijeđenje ženskih ljudskih prava kroz performans.

### *X-Press*

CURE, u partnerstvu sa Helsinškim parlamentom građana, vodi "X-Press," - inicijativu koja cilja kroz medije promovisati socijalnu inkluziju marginalizovanih grupa u BiH. Ova je inicijativa počela 2009. godine i trajat će do 2011. Rad inicijative uključuje doručke sa novinarkama i novinarima, tematske radionice sa univerzitetskim studentima/cama, i konferenciju o etičkom izvještavanju. Krovni cilj inicijative jeste uspostaviti nagradu za najbolju priču (prilog, članak) koja govori o stvarnosti marginaliziranih grupa u BiH na fer, etičan i profesionalan način. Aktivnosti će rezultirati i riječnikom za senzitiviran način prikazivanja identiteta i stvarnosti marginaliziranih grupa.

Majska X-Press sesija pod nazivom "Romkinje su naše sestre!" govorila je o kontinuiranoj diskriminaciji romske populacije u bh. medijima, i bila je šesta sesija do sada.

### **Reci nam ko je tvoja heroina!**

CURE bi voljela saznati ko je heroina u tvom životu, kako bismo prepoznale žene koje aktivno nastavljaju unaprijeđivati ženska ljudska prava u BiH. Molimo pišite na [info@fondacijacure.org](mailto:info@fondacijacure.org) sa odgovorima na ova tri pitanja:

1. Ko je Vaša BH Heroina (žena koja je bila/jest prava borkinja za ženska ljudska prava)?
2. Zašto ste izabrali/a baš ovu osobu? Možete li objasniti šta je ona uradila na unaprijeđenju i borbi za ženska ljudska prava u Bosni i Hercegovini?
3. Gdje možemo saznati više o njoj?
4. (Samo ako želite) Vaš kontakt ili e-mail:

## **Najavljujemo novosti u narednim CURE mjesečnim vijestima:**

Sretne smo kreirati ove prve CURE mjesečne vijesti, i pozivamo čitateljstvo da ostane informirano o CURE akcijama tako što ćete čitati naše vijesti i ubuduće!

U vijestima narednog mjeseca, ponudit ćemo nove informacije o Ženskoj mreži Bosne i Hercegovine, uključujući novu sekciju web-a ženskih grupa u BiH! Izvještavat ćemo i o treninzima u Zenici i Travniku kao i o lokalnim akcijama koje sprovede mlade bh. feministkinje!

## **Postani članica ili član, uključi se**

Članstvo u Fondaciji CURE je besplatno i iskazujemo dobrodošlicu svim osobama koje se žele uključiti u CURE akcije, i podržati, surađivati ili okupljati se oko misije Fondacije CURE. Zajednica CURE okuplja stotine osoba iz BiH i svijeta i to putem članstva, volontiranja, CURE mailing liste i naravno brojnih akcija.

Molimo pišite nam na [info@fondacijacure.org](mailto:info@fondacijacure.org) ako želite da vas dodamo na CURE listu, ili ako želite više informacija o našim akcijama i inicijativama.

## **Upoznajte ljude u Fondaciji CURE!**

Amanda Fisher, Volonterka  
Vedrana Frašto, Asistentica za komunikacije  
Taida Horozovic, Su-osnivačica, Izvršna direktorica  
Elvira Jahić, Projekt koordinatorka  
Stela Kovačević, Administratorica  
Jelena Šantić, Projekt koordinatorka  
Maja Stijačić, Volonterka  
Rada Sukara, Volonterka  
Jadranka Miličević, Su-osnivačica, Menadžerka

## **Posebno hvala našim donatoricama i podržateljicama i podržateljima! U godini 2009, Fondaciju CURE podržavaju:**

- Global Fund For Women <http://www.globalfundforwomen.org> (SAD)
- Kvinna till Kvinna <http://www.kvinnatillkvinna.se/article/2001> (Švedska)
- Fond otvoreno društvo BiH <http://www.soros.org.ba> (BiH)
- CFD <http://www.cfd-ch.org/e/index.php> (Švicarska)
- Heart and Hand Fund (SAD)
- Oak Foundation

## **Pozivaamo vas da nas kontaktirajte sa pitanjima, komentarima, idejama ili informacijama kako podržati CURE!**

Email: [info@fondacijacure.org](mailto:info@fondacijacure.org)  
Tel/Fax: +387 33 270 610  
Adresa: Fondacija CURE (Kuća ljudskih prava Sarajevo)  
Ante Fijamenga 14b  
71 000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina

